联合国 S/2013/43



安全理事会

Distr.: General
22 January 2013
Chinese
Original: English

2012 年 12 月 27 日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及 2012 年 10 月 19 日安全理事会主席的声明(S/PRST/2012/22)和 2012 年 11 月 20 日第 2076(2012)号决议，其中安理会请我提出报告，说明可能部署联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)特遣队的选项及其影响，以及提高联刚稳定团执行任务能力的其他增强战斗力手段。在这方面，我的刚果民主共和国问题特别代表罗杰·米斯和主管维持和平行动副秘书长埃尔韦·苏和分别于 2012 年 11 月 21 和 23 日与联刚稳定团主要部队和警察派遣国进行了磋商，讨论如何加强稳定团的能力和态势。应安理会成员请求，苏和先生还在安全理事会 2012 年 12 月 7 日举行的磋商期间概述了联刚稳定团的其他要求。

实地局势依然紧张，3.23 运动(M23)在北基伍鲁丘鲁境内各地的存在仍对保护平民构成严重威胁。联刚稳定团正在实施若干应急计划，并加强了其在戈马及其周边地区的活动。在这方面，稳定团在北基伍各地的夜间巡逻次数增加了两倍，并在南基伍临时派驻 14 批联刚稳定团部队。南基伍加纳营驻金沙萨的一个连和埃及营驻卡武穆机场的一个连已处于戒备状态，以便在情况需要时快速作出反应。

除在稳定团现有资源内采取的步骤外，当前需要增强能力以实现以下目标和任务：(a) 提高联刚稳定团保护平民的能力；(b) 监测和报告刚果民主共和国东部的武器和有关物资跨界流动情况；(c) 为监测刚果民主共和国东部边境，向大湖区问题国际会议扩大联合核查机制提供更多的后勤和技术支持；(d) 确保联刚稳定团获得设备和人员等必要的监视能力。

在这方面，为提高联刚稳定团的行动机动性，必须完成核定数目攻击直升机和通用直升机的部署工作，将其从目前部署的 23 架增加到核定的 29 架，这一点至关重要。还确定需要增派 1 架通用直升机和 2 架攻击直升机，从而使所需军用直升机总数达到 32 架。这些军用直升机需要有夜视能力，以便能够进行夜航，而这恰恰是稳定团面临的重大不足。

还需要加强开展高级信息整理、分析和传播工作的信息能力，以提高态势感知度并能够进行及时决策。其中包括外部成像/电子设备和相关分析能力，特别

13-21366 (C) 230113 230113







是监视能力，如无人驾驶飞行器提供的监视能力。为扩大对南北基伍湖泊河流的覆盖面，需要提高江河能力，包括增派江河部队和增设岸基雷达设备。

考虑到可能涉及经费问题，秘书处可能需要通过既定渠道要求追加供资。

这些紧急所需资源将使联刚稳定团能够更好地应对北基伍当前的局势。不过，这些所需资源不包括可能需要用于应对刚果民主共和国东部地区武装团体威胁的执行能力。为了协调区域举措和联合国在这方面提出的建议，我已要求联合国军事顾问巴巴卡尔·盖伊中将于 2013 年 1 月初前往该地区，会晤分别担任南部非洲发展共同体(南共体)主席和大湖区问题国际会议主席的坦桑尼亚联合共和国总统加卡亚·姆里绍·基奎特和乌干达总统约韦里·卡古塔·穆塞韦尼。届时，盖伊中将预计将在亚的斯亚贝巴与非洲联盟军事代表、大湖区问题国际会议和南共体举行会议，以制订办法和选项，包括按照联刚稳定团的任务规定和核定人数吸收区域中立国家部队专用部队。

一旦秘书处完成与区域伙伴和联刚特派团部队派遣国的磋商后，我打算再次向安全理事会提出这方面的详细备选方案以及联刚稳定团部队的全面重组计划。

潘基文(签名)